



August 10, 2009 10:00 AM - General - Children's News - Healthcare Facility

## Alerte médiatique - Avoir une piscine résidentielle, une lourde responsabilité

Alerte urgente: Prévention des noyades dans les piscines résidentielles

MONTREAL, le 10 août /CNW Telbec/ - Quel que soit l'âge ou les habiletés, on peut tous être victime d'une noyade! Le Centre de traumatologie de L'Hôpital de Montréal pour enfants du CUSM met les parents en garde sur les risques de noyade des jeunes enfants dans les piscines résidentielles hors-terre ou creusées. L'événement déclencheur du présent avis est l'hospitalisation, la semaine dernière, d'un deuxième enfant au Centre de traumatologie de L'HME à la suite d'une quasi-noyade. La bambine hospitalisée a été soignée par les spécialistes en traumatologie de L'HME. Elle s'est rétablie depuis et a obtenu son congé de l'hôpital. Plus tôt dans la même semaine, un autre tout-petit n'a pas eu la même chance et a succombé à ses blessures après une noyade dans une piscine hors-terre.

Selon Debbie Friedman, directrice de traumatologie de L'HME, la noyade est l'une des premières causes de décès des enfants d'un an à quatre ans au Canada et 50 % de ces noyades se produisent au Québec. Mme Friedman souligne qu'à cet âge les enfants sont curieux, impulsifs et ne sont pas conscients du danger potentiel. Elle note que chaque année au Canada, selon la Croix-Rouge canadienne, environ 60 enfants de 14 ans ou moins sont victimes de noyades et 140 autres sont hospitalisés pour des quasi-noyades. D'après un rapport de 2006 de SécuritéJeunes Canada, près de 50 % des décès par noyade se produisent dans des piscines, dont un grand nombre sont des piscines résidentielles ou non adéquatement clôturées.

Debbie Friedman appuie sans réserve le Projet de règlement sur la sécurité des piscines résidentielles du gouvernement du Québec qui a été publié en juillet dernier et devrait être étudié à l'Assemblée nationale à l'automne 2009. Ce texte prescrit des normes spécifiques, notamment le clôturage obligatoire des nouvelles piscines. Toutefois, Mme Friedman incite les municipalités à aller plus loin en adoptant et en appliquant des règlements visant les propriétaires d'habitation pour que toutes les piscines résidentielles, et non seulement les piscines nouvelles, soient entourées sur les quatre côtés d'une clôture d'au moins 1,2 mètre (4 pieds) de hauteur, sans ouverture au bas, munie d'une barrière à fermeture et verrouillage automatiques. Elle souligne l'importance de NE PAS AVOIR D'ACCES DIRECT à la piscine à partir de la maison ou de la terrasse.

Comme cette réglementation entrera en vigueur l'été prochain seulement, les experts en traumatologie demeurent préoccupés de la situation cet été. Carlo Galli, coordonnateur de la traumatologie du Programme de prévention des blessures, rappelle aux parents et à ceux qui ont la charge d'enfants qu'il est tout aussi important d'exercer une surveillance vigilante, car un jeune enfant peut rapidement se noyer dans 5 centimètres d'eau seulement.

Voici quelques autres recommandations importantes pour assurer la sécurité des jeunes enfants dans une piscine ou à proximité :- Les aires où se trouvent des piscines doivent faire l'objet d'une surveillance, tous les yeux devant être rivés sur l'eau.

- Il faut non seulement installer des barrières à fermeture et verrouillage automatiques, mais aussi les vérifier régulièrement afin d'en contrôler le bon fonctionnement.
- Les enfants de moins de 5 ans doivent porter des vêtements de flottaison individuels correctement ajustés à leur taille. Cette recommandation s'applique aussi aux enfants plus âgés qui ne savent pas nager.
- Suivant les recommandations du coroner en août 2008, il est vivement conseillé de faire donner des cours de natation aux enfants et aux adolescents.
- Ne jamais oublier de vider les pataugeoires quand elles ne servent pas.
- Ne jamais laisser de jeunes enfants sans surveillance autour ou dans un spa.

- La connaissance des techniques de sauvetage est un atout. Mme Friedman conclut que les noyades ou quasi-noyades sont des événements bouleversants et encourage vivement l'application rigoureuse des recommandations ci-dessus pour prévenir ces tragédies.

Pour de plus amples renseignements sur les traumatismes et la prévention des blessures, consulter le nouveau site Web Trauma de L'HME à l'adresse [www.thechildren.com/trauma/fr/](http://www.thechildren.com/trauma/fr/).

L'Hôpital de Montréal pour enfants est l'hôpital de formation pédiatrique du Centre universitaire de santé McGill. Il est un chef de file du traitement et des soins des nourrissons, enfants et adolescents malades du Québec. L'HME assure des services de santé de haut niveau dans un vaste éventail de spécialités et fournit des soins ultra-spécialisés dans cinq champs d'expertise : cardiologie et chirurgie cardiaque; neurologie, neurochirurgie et traumatologie; recherche génétique; psychiatrie et développement de

### ORGANIZATION PROFILE

The Montreal Children's Hospital

[More on this organization](#)

l'enfant; maladies musculo-squelettiques, notamment orthopédie et rhumatologie. Entièrement bilingue et multiculturel, l'établissement dessert dans le plus grand respect une collectivité de plus en plus diversifiée et offre ses services dans plus de 50 langues. [www.hopitalpourenfants.com](http://www.hopitalpourenfants.com).

Renseignements: Denisse Campos Relations, publique et Communications, L'Hôpital de Montréal pour enfants, Centre universitaire de santé McGill, (514) 412-4307

Shortened URL